



Nummer **21** numero
vom **13.05.2019** del

DEKRET

DECRETO

**Ernennung des DPO – Data Protection
Officer – Beratungs- und Prüfungstätigkeit
für 10 Körperschaften/Strukturen der
Autonomen Provinz Bozen – Verlängerung
der ursprünglichen Dauer und Erhöhung
der Leistungen im Ausmaß eines
Pflichtfünftels
CIG-Code: Z4E23901BC**

**Nomina a DPO - Data Protection Officer - e
attività di consulenza e Auditing per 10
enti/strutture afferenti alla Provincia
Autonoma di Bolzano – Proroga del tempo
utile iniziale e aumento delle prestazioni
fino a concorrenza del quinto d'obbligo**

Codice C.I.G.: Z4E23901BC



Der Direktor der Agentur,

Il Direttore dell'Agenzia,

NACH EINSICHTNAHME IN

VISTI

- Art. 27 des LG Nr. 15/2011, welcher die Errichtung der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) zum Gegenstand hat;

- l'art. 27 della L.P. 15/2011 istitutiva dell'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP);

- Art 9. des Gesetzesdekrets Nr. 66/2014, abgewandelt in das Gesetz Nr. 89/2014, welches die Funktion der Sammelbeschaffungsstelle bestimmt, eine Funktion, welche die im Verzeichnis der ANAC Sammelbeschaffungsstellen eingetragene Agentur für die Beschaffung von Gütern und Dienstleistungen im Sinne der Art. 27, Absatz 1 des LG Nr. 15/2011, Art. 5 des LG Nr. 16/2015 und Art. 21 ter des LG Nr. 1/2002 auf Landesebene ausübt;

- l'art. 9 D.L. n. 66/2014, convertito, con modificazioni, nella L. n. 89/2014, la quale istituisce la funzione di Soggetto Aggregatore, funzione che l'Agenzia, iscritta all'Elenco dei Soggetti Aggregatori ANAC, svolge a livello provinciale per l'acquisizione di beni e servizi ai sensi degli artt. 27 comma 1 L.P. 15/2011, 5 L.P. 16/2015 e 21 ter L.P.1/2002;

- Art. 5, Absatz 1 des LG Nr. 16/2015, welcher die Funktionen der Agentur in ihrer Rolle als Sammelbeschaffungsstelle des Landes bestimmt;

- l'art. 5 comma 1 L.P. 16/2015, il quale disciplina le funzioni dell'Agenzia quale Soggetto Aggregatore provinciale;

- den Beschluss der Landesregierung Nr. 311 vom 13.06.2017 (Satzung der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge);

- la Deliberazione della Giunta provinciale n. 311 del 13.06.2017 (Statuto dell'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture);

- Art. 5 der Satzung der Agentur, welcher die Befugnisse des Direktors regelt;

- l'art. 5 dello statuto dell'Agenzia, con il quale sono determinate le attribuzioni del Direttore;

- das Dekret Nr. 31 vom 15/05/2018 mit Prot. Nr. 4660, mit welchem die Direktvergabe im Sinne des Art. 36, Absatz 2 a) in Bezug auf die Ernennung des DPO - Data Protection Officer – sowie die Vergabe der Beratungs- und Prüfungstätigkeit für 10 Körperschaften/Strukturen der Autonomen Provinz Bozen verfügt wurde;

- il decreto n. 31 del 15/05/2018 Prot. n. 4660, con il quale si disponeva l'affidamento diretto ai sensi dell'art. 36 c. 2 a) per la nomina a DPO - Data Protection Officer - e l'attività di consulenza e Auditing per 10 enti/strutture afferenti alla Provincia Autonoma di Bolzano;

- Das Dekret Nr. 33 vom 18/05/2018, mit welchem in Bezug auf die gegenständliche Vergabe laut Art. 32, Abs. 5 des GvD 50/2016 die endgültige Zuschlagserteilung an das Unternehmen Gruppo Inquiria GmbH mit Rechtssitz in Bozen, Schlachthofstraße Nr. 50, MwSt.Nr. 02883940211 verfügt wurde;

- il decreto n. 33 del 18.05.2018 con cui si disponeva l'aggiudicazione definitiva dell'appalto in oggetto ai sensi dell'art. 32 comma 5, D. Lgs 50/2016 al Gruppo Inquiria S.r.l., sede legale a Bolzano, in Via Macello, 50, P. IVA 02883940211;

VORAUSGESCHICKT, DASS

PREMESSO, CHE



im Sinne von Art. 8 des MD 49/2018 hat der Verantwortliche für die Vertragsausführung dem EVV mit Vermerk vom 09.05.2019, Prot. Nr. 28028, die notwendigen Hilfsmittel bereitgestellt, um das Vorliegen der in Artikel 106 des Kodex und insbesondere in Absatz 1 Buchst. c) des besagten Artikels genannten Bedingungen festzustellen, wobei die Unvorhersehbarkeit jener Gründe hervorgehoben wird, aus denen sich zum Zeitpunkt der Dienstleistungsvergabe die Notwendigkeit einer Variante ergeben könnte.

laut Art. 48, Absatz 2, Buchst. b) und c) des LG vom 17.12.2015, Nr. 16 Varianten während der Bauausführung, ohne ein neues Vergabeverfahren durchzuführen, vorgenommen werden können, wenn die Änderung für den öffentlichen Auftraggeber unvorhersehbar ist, der Gesamtcharakter des Auftrags nicht abgeändert wird und die Preiserhöhung nicht mehr als 50 Prozent des ursprünglichen Vertragswertes überschreitet;

laut Art. 106, Abs. 11 und 12 des GvD 50/2016 eine Abänderung der Vertragsdauer während der Durchführung im Rahmen des für den Abschluss der Verfahren unbedingt Notwendigen zulässig ist; diese Verfahren sind wiederum für die Ermittlung eines neuen Auftragnehmers sowie für die Leistungserhöhung im Ausmaß eines Fünftels des Vertragswertes, zu denselben laut Ursprungsvertrag vorgesehenen Preisen, Vereinbarungen und Bedingungen erforderlich;

auf Grundlage der Veröffentlichungen der Datenschutzbehörde in Bezug auf die „Liste der Verarbeitungsvorgänge, welche der Voraussetzung einer Datenschutz-Folgenabschätzung im Sinne von Art. 35, Abs. 4 der EU-Verordnung Nr. 2016/679“ (ABl allgemeine Reihe Nr. 269 vom 19. November 2018) unterliegen, die Abfassung einer „Datenschutz-Folgenabschätzung (DPIA)“ und demzufolge die Abänderung des ursprünglichen Vergabevertrages erforderlich ist;

infolge des Zusammenschlusses von BLS AG und IDM Südtirol zur NOI AG als notwendig erachtet wird, die Verfahren zu überarbeiten sowie die Unterlagen neu abzufassen;

ai sensi dell'art. 8 del DM 49/2018, con nota del 09.05.2019 prot. n. 28028, il Direttore dell'esecuzione ha fornito al RUP l'ausilio necessario per gli accertamenti in ordine alla sussistenza delle condizioni di cui all'articolo 106 del codice e in particolare a quanto previsto dal comma 1, lettera c) di detto articolo, precisando la non prevedibilità delle ragioni per cui si rende necessaria la variazione al momento dell'affidamento del servizio.

l'art. 48, comma 2, lettere b) e c) della L.P. del 17.12.2015, n. 16 ammette le varianti in corso d'opera senza una nuova procedura d'appalto ove la necessità di modifica è determinata da circostanze non prevedibili dall'amministrazione aggiudicatrice, la modifica non altera la natura generale del contratto e l'aumento di prezzo non è superiore al 50 per cento del valore iniziale del contratto;

l'art. 106, commi 11 e 12 del D. Lgs. 50/2016 ammettono una modifica della durata del contratto in corso di esecuzione limitata al tempo strettamente necessario alla conclusione delle procedure, necessarie per l'individuazione di un nuovo contraente nonché un aumento delle prestazioni fino a concorrenza del quinto dell'importo del contratto, agli stessi prezzi, patti e condizioni previsti nel contratto originario;

sulla base di quanto pubblicato dal Garante per la Protezione dei Dati Personali in relazione all'„Elenco delle tipologie di trattamenti soggetti al requisito di una valutazione d'impatto sulla protezione dei dati ai sensi dell'art. 35, comma 4, del Regolamento (UE) n. 2016/679“ (G.U. Serie Generale n. 269 del 19 novembre 2018), risulta necessaria la redazione di una „Valutazione di impatto (DPIA)“ e quindi conseguentemente la modifica del contratto originario di affidamento;

a seguito della fusione tra BLS SpA e IDM Alto Adige - confluite in NOI SpA - si rende necessaria una revisione delle procedure nonché nuova redazione della documentazione;



der Verantwortliche für die Vertragsausführung, Dario Donati, mit Anmerkung vom 28.01.2019 Prot. Nr. 5705 das Unternehmen Gruppo Inquiria GmbH aufgefordert hat, die gegenständliche Zusatzdienstleistung aus zeitlicher und wirtschaftlicher Sicht zu beschreiben und zu quantifizieren;

das Unternehmen Gruppo Inquiria GmbH kurzerhand seine Bereitschaft mitgeteilt hat, die Zusatzleistung innerhalb des 30.09.2019 zu vervollständigen;

mit Mitteilung vom 11.04.2019 Prot. Nr. 23475 das Unternehmen Gruppo Inquiria GmbH die eigene Verfügbarkeit bestätigt hat, den Verlängerungsantrag wie oben beschrieben anzunehmen und die Zusatzdienstleistung auf 4.000 Euro ohne MwSt. zu quantifizieren;

es handelt sich um eine Abänderung, welche die grundlegende Art des Vertrages nicht verändert;

die Leistung, welche Gegenstand dieser Vertragserweiterung ist, ein Fünftel des Gesamtbetrages der Vergabe nicht überschreitet (sogenanntes Pflichtfünftel);

keine Sicherheitskosten für Interferenzrisiken anfallen, da keinerlei Interferenzen festgestellt wurden;

Dies alles vorausgeschickt und berücksichtigt,

VERFÜGT

der Direktor der Agentur:

1. die Erhöhung aus obgenannten Gründen um weitere 130 für die Abfassung der „Datenschutz-Folgenabschätzung (DPIA)“ und die Überarbeitung der Verfahren und Unterlagen zugunsten der NOI AG erforderliche Tage für einen Gesamtbetrag von 4.880 Euro (einschließlich MwSt.) zu genehmigen;
2. den Auftrag dem Unternehmen Gruppo Inquiria GmbH – Bozen (MwSt. Nr. und Steuerkodex 02883940211) zu vergeben;
3. die Unterlagen, welche in der dem gegenständlichen Dekret beigefügten Anlage angeführt sind und integrierender Bestandteil desselben Dekrets sind, obwohl nicht materiell beigefügt, für genehmigt zu erklären;

con nota del 28.01.2019, prot. n. 5705 il Direttore dell'esecuzione, Dario Donati, chiedeva al Gruppo Inquiria S.r.l. di descrivere e quantificare in termini temporali e pecuniari la prestazione aggiuntiva di cui in oggetto;

per le vie brevi, il Gruppo Inquiria S.r.l. ha comunicato di essere disponibile a completare la prestazione aggiuntiva entro il 30.09.2019;

con comunicazione del 11.04.2019 prot. n. 23475 il Gruppo Inquiria S.r.l. ha confermato la propria disponibilità a accettare la richiesta di estensione come sopra descritta quantificando in € 4.000 netti l'ammontare della prestazione aggiuntiva;

si tratta di una modifica tale da non alterare la natura complessiva del contratto;

la prestazione oggetto della presente estensione non supera il quinto dell'importo complessivo dell'appalto (cosiddetto quinto d'obbligo);

non sussistono costi della sicurezza per rischio da interferenza, in quanto non sono state rilevate interferenze;

Tutto ciò premesso e considerato, il Direttore dell'Agenzia

DECRETA

1. di autorizzare, per le motivazioni espresse in premessa, la variazione in aumento per ulteriori 130 giorni necessari alla redazione della "Valutazione di impatto (DPIA)" e della revisione delle procedure e della documentazione per NOI SpA, per una spesa complessiva di € 4.880 (IVA inclusa);
2. di affidare l'incarico alla ditta Gruppo Inquiria Srl – Bolzano (P. Iva e Cod. Fisc. 02883940211);
3. di dichiarare approvati i documenti indicati nell'allegato al presente Decreto, facenti parte integrante del Decreto medesimo ancorché non materialmente allegati;



4. die Gesamtausgaben von 4.880 Euro (einschließlich MwSt.) zuzüglich Steueraufwendungen dem Konto E210007500 im Verwaltungshaushalt 2019 anzulasten;

4. di imputare la spesa complessiva sul conto E210007500 di euro 4.880 (IVA inclusa), comprensiva di oneri fiscali, sul bilancio finanziario gestionale 2019;

Der Direktor der Agentur

Il Direttore dell'Agenzia

Thomas Mathà

(digital unterzeichnet / sottoscritto in formato digitale)